

SP WING[®]

Laminoplasty System

頰椎椎弓形成術用 インプラントシステム

SPウイング



Easy to fit
& Flexibility



made in Japan

S&Brain

SPWING®は、

- ① 椎弓にフィットするプレート
- ② 挿入し易く固定力の強いスクリュー
- ③ 使い勝手の良い手術器械

Implants

Plates



片開き式プレート

品番	拡大幅	椎弓厚	図	色
WF06-5	6	5.0		
WF08-5	8			
WF10-5	10			
WF12-5	12			
WF14-5	14	7.0		
WF06-7	6			
WF08-7	8			
WF10-7	10			
WF12-7	12	14		
WF14-7	14			

両開き式プレート

品番	拡大幅	図	色
WD10	10		
WD12	12		
WD14	14		
WD16	16		

ヒンジプレート

品番	全長	図	色
WH4T11	18		

Screws

セルフドリリングスクリュー

品番	有効長	径	図	色
SD2040	4.0	2.0		
SD2060	6.0			
SD2440	4.0	2.4		
SD2460	6.0			

セルフタップスクリュー

品番	有効長	径	図	色
ST2040	4.0	2.0		
ST2060	6.0			
ST2080	8.0			
ST2440	4.0	2.4		
ST2460	6.0			
ST2480	8.0			
ST2490	9.0	2.8		
ST2840	4.0			
ST2860	6.0			

※インプラントの製品情報は15ページに掲載

単位：mm

を目指し開発しました。



拡大幅に応じた開口部の角度変化

片開きの場合、拡大幅によって拡大側椎弓の角度は変わってきます。この角度にフィットするように、インプラントの開口部の角度を**拡大幅に応じて変化**させています。こうすることで、**インプラントの装着が容易**になることを期待しています。



HAスペーサをイメージしたシンプルな形状

従来から両開き式においては、HAスペーサを挿入する術式が広く行われていました。この両開きプレートは、HAブロックを使用した術式と違和感のない手術が可能な形状を採用しました。スクリー固定を採用することで、手技の簡便さと固定性の確保に配慮しています。



2種類のスクリー



セルフドリリングスクリー

下穴無しでもスムーズな挿入ができ、且つ、骨との強固な固定性を有したスクリーです。また、下穴を開けて使用した場合にも十分な固定力があります。

セルフタップスクリー

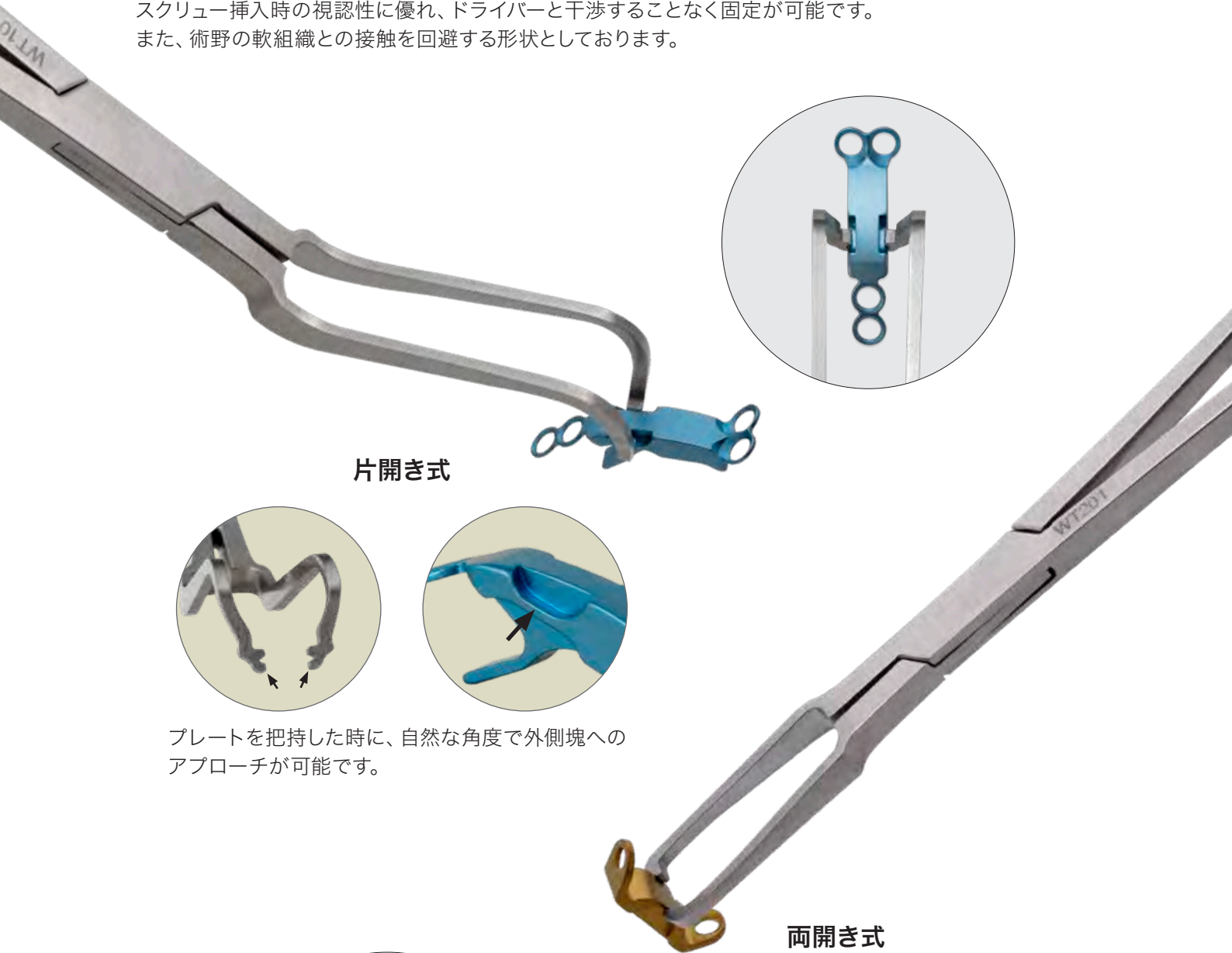
広く普及している従来型のセルフタップスクリーも準備しております。このスクリーは下穴を開けることが前提ですが、スムーズな挿入が可能です。エマーゼンシー用としても使用されます。



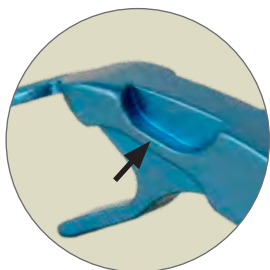
Instruments

プレートホルダー

スクリュー挿入時の視認性に優れ、ドライバーと干渉することなく固定が可能です。
また、術野の軟組織との接触を回避する形状としております。

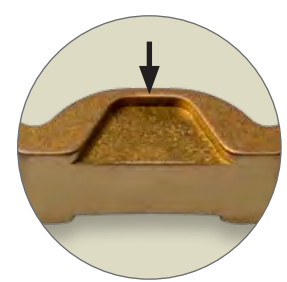
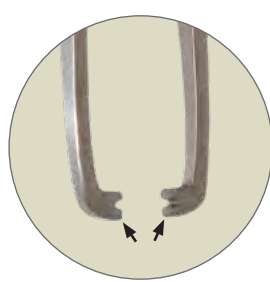


片開き式



プレートを把持した時に、自然な角度で外側塊へのアプローチが可能です。

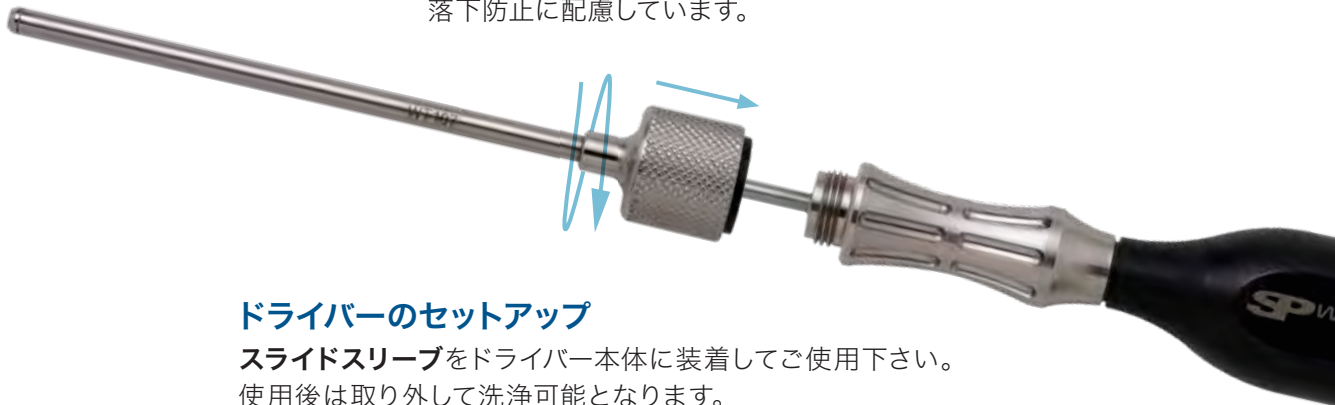
両開き式



インプラントの中央を把持することで、左右からドライバーの挿入が可能です。

スクリュードライバー

ドライバービットとスクリューヘッドの形状の最適化を図ることで高い把持力が得られるよう設計されており、術野でのスクリュー落下防止に配慮しています。



ドライバーのセットアップ

スライドスリーブをドライバー本体に装着してご使用下さい。
使用後は取り外して洗浄可能となります。



スクリューの"ワンタッチリリース機能"

強固な把持力を持ち、固定後はワンタッチでスクリューをリリースできます。



①



②

スライドスリーブを前方へスライド。



プレートを固定



スクリューをリリース

スライドスリーブがスクリューヘッドを押す反動でドライバーシャフトが外れます。

Instruments

トライアル

トライアルで拡大幅を確認し、拡大幅にあった適正なサイズのプレートをご使用下さい。



片開き式



両開き式

スクリーusstッカー

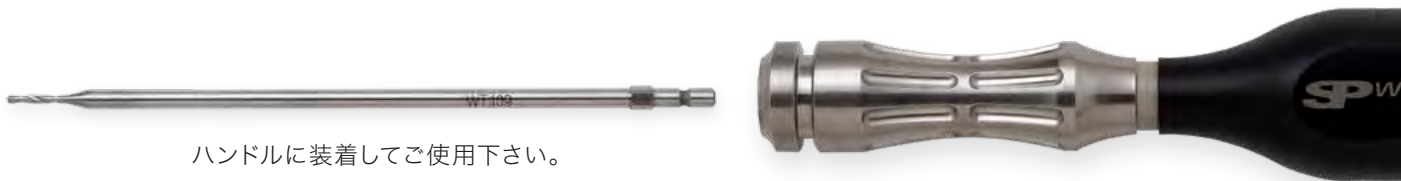
スクリーusstッカーは、程よい重量によってオペ台で安定したスクリーの把持をサポートします。



スクリーの長さを確認できます。

ドリルビット

- セルフタップスクリューの下穴作製（両開きの場合は貫通穴）
- 手回し、電動ドライバー両方の使用が可能
- ドリルビットは再使用が可能



ハンドルに装着してご使用下さい。



片開き式



両開き式

※ドリルビットを使用する際は、突き抜け防止の為、椎弓の腹側にエレパトリウム等を挿入しガードして下さい。

ドリルビットは、当社製電動ドライバーに装着してご使用いただけます。

SPモータードライバー IV



品番	製品名	規格 (mm)	入数
SPM400	SPモータードライバー (IV) セット		
SPM401	SPモータードライバー (IV) 本体	全長200、径25、重量170g	1
SPM402	SPモータードライバー (IV) 電池BOX	全長65、径28	1
SPM403	SPモータードライバー (IV) ケース	縦240、横95、高さ40	1

一般的名称：手術用ドリル
販売名：SPモータードライバー
医療機器届出番号：15B1X10002000008

Instruments

[片開き式手術器械]



WT101
片開き式プレートホルダー



WT102 片開き式トライアル 6mm



WT103 片開き式トライアル 8-10mm



WT104 片開き式トライアル 12-14mm



WT105 椎弓厚サイザー 5-7mm



WT107 スライドスリーブ



WT106 スクリュードライバー



WT110 スクリューストッカー



WT109 ドリルビット(下穴用)



WT108 ドリルハンドル

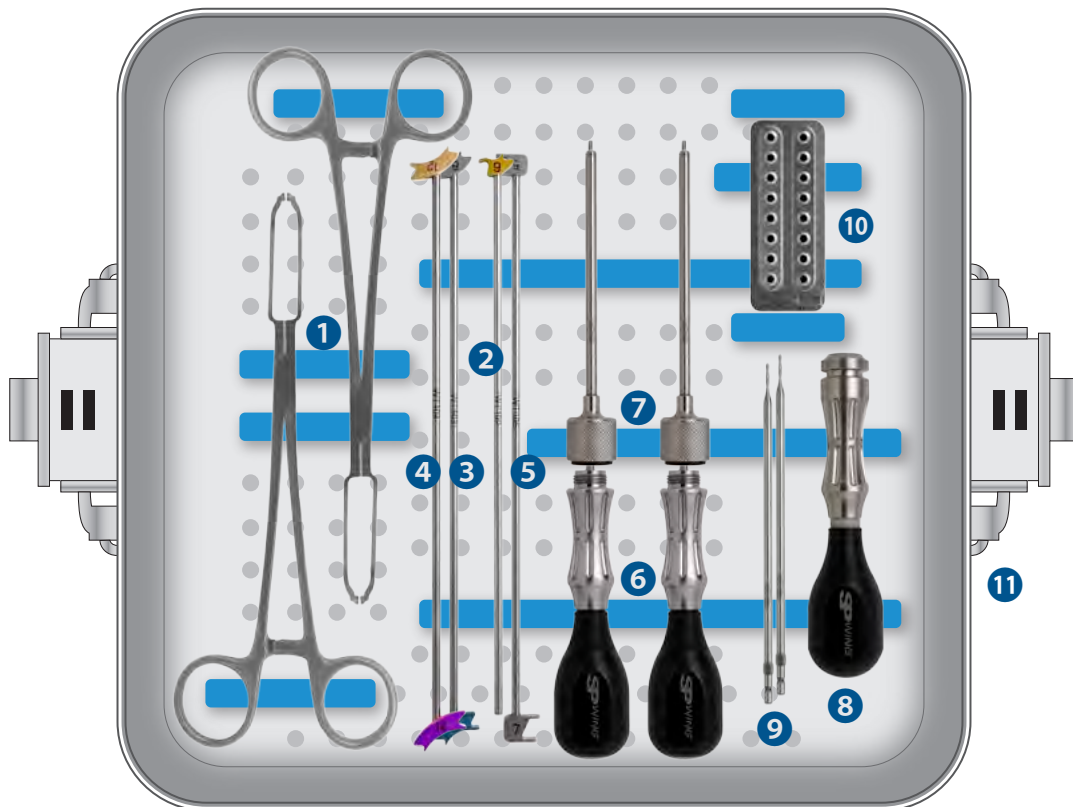


WT111
片開き式手術器械用滅菌ケース

SP WING® 片開き式手術器械セット

No.	品番	製品名	入数	JANコード	届出番号
	WT100	SPWING 片開き式手術器械セット	一式	4580758643460	15B1X10002000046
1	WT101	SPWING 片開き式プレートホルダー	2	4580758644863	
2	WT102	SPWING 片開き式トライアル 6mm	1	4580758644870	
3	WT103	SPWING 片開き式トライアル 8-10mm	1	4580758644887	
4	WT104	SPWING 片開き式トライアル 12-14mm	1	4580758644894	
5	WT105	SPWING 椎弓厚サイザー 5-7mm	1	4580758644900	
6	WT106	SPWING スクリュードライバー	2	4580758644917	
7	WT107	SPWING スライドスリーブ	2	4580758644924	
8	WT108	SPWING ドリルハンドル	1	4580758644931	
9	WT109	SPWING ドリルビット(下穴用)	2	4580758644948	
10	WT110	SPWING スクリューストッカー	1	4580758644955	
11	WT111	SPWING 片開き式手術器械用滅菌ケース	1	4580758644962	

合計 15 一般的名称:脊椎手術用器械 販売名:SPWING用手術器械



WT100 片開き式手術器械セット

Instruments

[両開き式手術器械]



WT201
両開き式プレートホルダー



WT202 両開き式トライアル 10-12mm



WT203 両開き式トライアル 14-16mm



WT107 スライドスリーブ



WT106 スクリュードライバー



WT110 スクリューストッカー



WT109 ドリルビット(下穴用)



WT108 ドリルハンドル

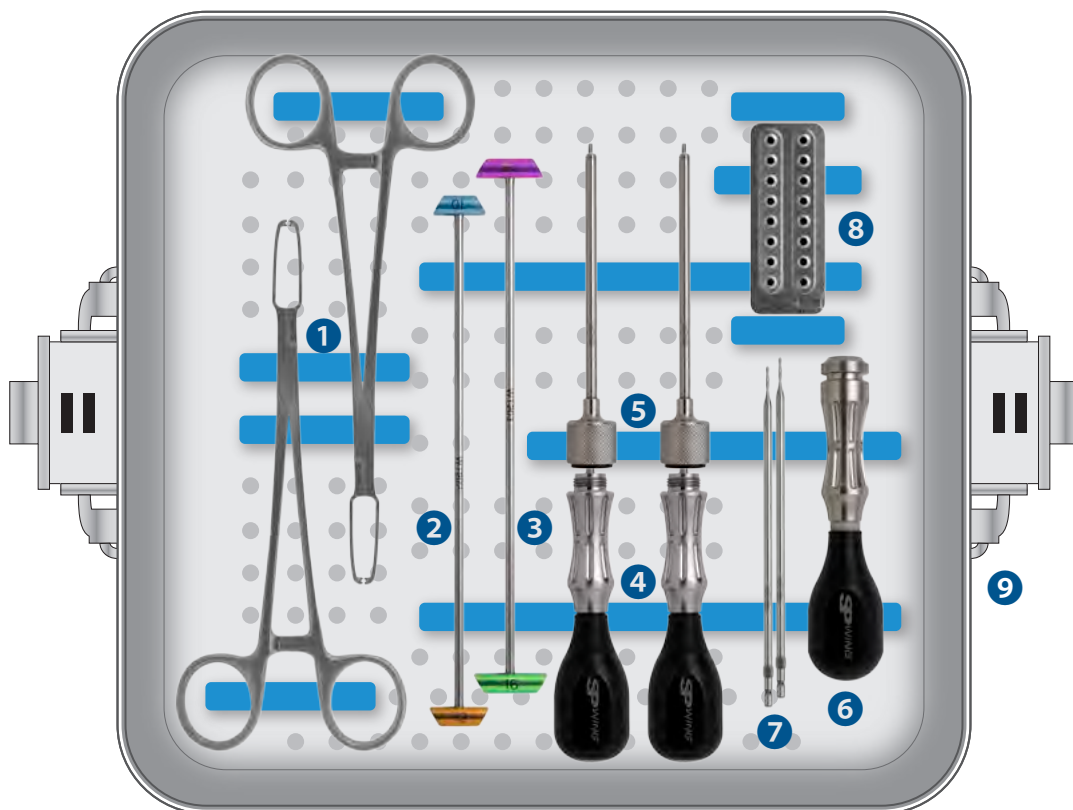


WT211
両開き式手術器械用滅菌ケース

SP WING® 両開き式手術器械セット

No.	品番	製品名	入数	JANコード	届出番号
	WT200	SPWING 両開き式手術器械セット	一式	4580758643477	15B1X10002000046
1	WT201	SPWING 両開き式プレートホルダー	2	4580758644979	
2	WT202	SPWING 両開き式トライアル 10-12mm	1	4580758644986	
3	WT203	SPWING 両開き式トライアル 14-16mm	1	4580758644993	
4	WT106	SPWING スクリュードライバー	2	4580758644917	
5	WT107	SPWING スライドスリーブ	2	4580758644924	
6	WT108	SPWING ドリルハンドル	1	4580758644931	
7	WT109	SPWING ドリルビット(下穴用)	2	4580758644948	
8	WT110	SPWING スクリューストッカー	1	4580758644955	
9	WT211	SPWING 両開き式手術器械用滅菌ケース	1	4580758647055	

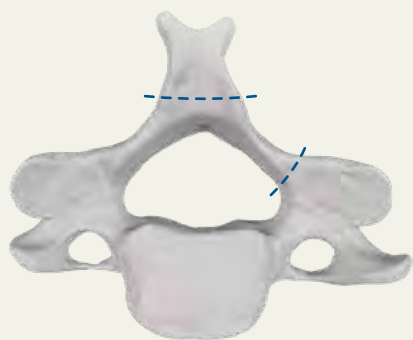
合計 13 一般的名称:脊椎手術用器械 販売名:SPWING用手術器械



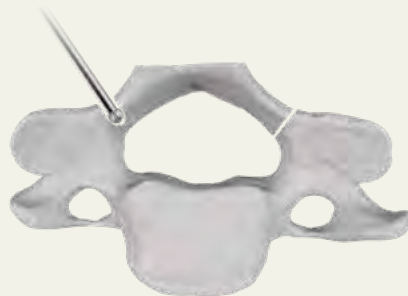
WT200 両開き式手術器械セット

Surgical Technique

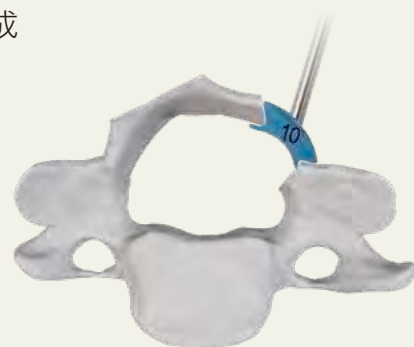
片開き式の手技



① 椎弓正中部分のカット、手術用ドリルでのヒンジ部の作成



② 椎弓の拡大



③ トライアルで拡大幅の確認



④ プレートホルダーでプレート設置



⑤ 外側塊側よりスクリュー固定

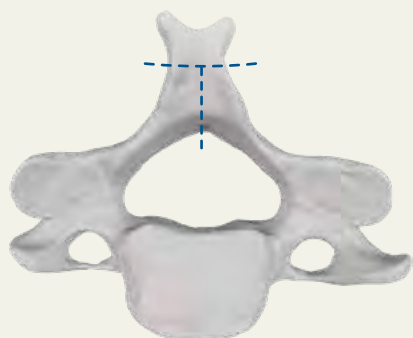


⑥ 椎弓側を固定



固定完了

両開き式の手技



① 椎弓正中部分のカット、手術用ドリルでのヒンジ部の作成



② 椎弓の拡大



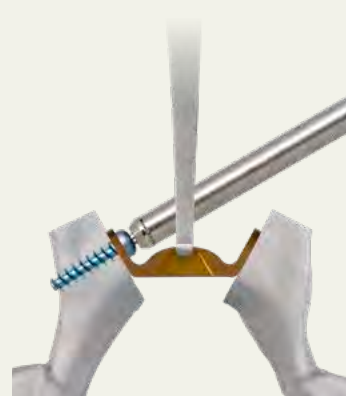
③ トライアルで拡大幅の確認



④ プレートホルダーでプレート設置



⑤ ドリルで下穴をあける



⑥ 片側をスクリュー固定



⑦ 反対側を固定



固定完了

製品の取り扱いについて

使用後は、できるだけ早く以下の手順等に従って洗浄・滅菌を行って下さい。

SP WING[®] 器械セット

1. 洗浄手順

- ① 最初に器械を酵素洗浄液に浸しますが、酵素洗浄液の製造元の取扱説明書に従って行って下さい。
- ② デリケートなドリルビット先端はその損傷を防ぐために、丁寧に汚れを落として下さい。可動部分については、こびりついた血痕や組織を除去するために動かすようにして下さい。
- ③ 柔らかい毛ブラシを使い血痕や組織を綺麗にし、特にヒビや裂け目、すじ傷などに注意を払って全体を洗浄して下さい。
- ④ 器械の内腔はブラシで洗浄します。ブラシの入らないところは酵素洗浄液をシリンジを用いてフラッシュして下さい。
- ⑤ 超音波洗浄器を用いる場合は、中性洗剤を加えた溶液に本品を浸します。10分浸すと本品の表面にこびりついた物質が剥がれてきます。
- ⑥ 器械を温水でよくすすぎます。可動部分はすすぎながら動かして下さい。
- ⑦ すすぎ終わったら、速やかに乾燥させて下さい。可能であれば、圧縮空気でも内部を乾燥させて下さい。
- ⑧ 乾燥後、血液等の付着がないか、目視にてよくご確認下さい。血液等の付着があれば、付着がなくなるまで洗浄を繰り返して下さい。
- ⑨ 適しているものがあれば、水溶性潤滑剤を可動部分にお使い下さい。

2. 推奨滅菌方法

・滅菌方法：高圧蒸気滅菌

SPモータードライバーIV

1. 洗浄方法

- ・流水で洗浄を行い、必要に応じて医療用中性洗剤又はアルコールを湿らせた清潔な柔らかい布で、機器に付着した血液及び組織片等を除去します。
- ・再度、蒸留水又は滅菌水を湿らせた清潔な柔らかい布で拭いて下さい。
- ・清潔な乾いた布で、機器を拭いて乾かして下さい。
- ・本品は防水機能を有しておりますが、超音波洗浄装置等の洗浄装置に浸漬して使用しないで下さい。
- ・強アルカリ、強酸性の洗剤や消毒剤は器具を腐食させる恐れがあるので使用しないで下さい。
- ・洗浄後は腐食防止の為、速やかに乾燥して下さい。

2. 推奨滅菌方法

・滅菌方法：過酸化水素低温ガスプラズマ滅菌

※高圧蒸気滅菌は行わないで下さい。

インプラント製品一覧

プレート	品番	製品名	色	規格 (mm)		JANコード	機能区分	特定器材コード
				拡大幅	椎弓厚			
片開き式プレート	WF06-5	片開き式プレート (拡大幅6mm、椎弓厚5mm)	黄	6	5	4580758643705	固定内副子・FO	729240000
	WF08-5	片開き式プレート (拡大幅8mm、椎弓厚5mm)	銀	8				
	WF10-5	片開き式プレート (拡大幅10mm、椎弓厚5mm)	青	10				
	WF12-5	片開き式プレート (拡大幅12mm、椎弓厚5mm)	金	12				
	WF14-5	片開き式プレート (拡大幅14mm、椎弓厚5mm)	桃	14				
	WF06-7	片開き式プレート (拡大幅6mm、椎弓厚7mm)	黄	6	7	4580758643750		
	WF08-7	片開き式プレート (拡大幅8mm、椎弓厚7mm)	銀	8				
	WF10-7	片開き式プレート (拡大幅10mm、椎弓厚7mm)	青	10				
	WF12-7	片開き式プレート (拡大幅12mm、椎弓厚7mm)	金	12				
	WF14-7	片開き式プレート (拡大幅14mm、椎弓厚7mm)	桃	14				
両開き式プレート					拡大幅			
	WD10	両開き式プレート (拡大幅10mm)	青	10	4580758643903			
	WD12	両開き式プレート (拡大幅12mm)	金	12	4580758643910			
	WD14	両開き式プレート (拡大幅14mm)	桃	14	4580758643927			
					16	4580758643934		
					全長			
ヒンジプレート	WH4T11	4穴ヒンジプレート (T11型)	銀	18	4580758643958			

スクリュー	品番	製品名	色	規格 (mm)		JANコード	機能区分	特定器材コード
				径	有効長			
セルフドリリングスクリュー	SD2040	セルフドリリングスクリュー (φ2.0mm、有効長4.0mm)	銀	2.0	4	4580758644313	固定内副子・FQ-F	710010009
	SD2060	セルフドリリングスクリュー (φ2.0mm、有効長6.0mm)			6	4580758644337		
	SD2440	セルフドリリングスクリュー (φ2.4mm、有効長4.0mm)	青	2.4	5	4580758644450		
	SD2460	セルフドリリングスクリュー (φ2.4mm、有効長6.0mm)			6	4580758644474		
セルフタップスクリュー	ST2040	セルフタップスクリュー (φ2.0mm、有効長4.0mm)	銀	2.0	4	4580758644528		
	ST2060	セルフタップスクリュー (φ2.0mm、有効長6.0mm)			6	4580758644542		
	ST2080	セルフタップスクリュー (φ2.0mm、有効長8.0mm)			8	4580758644566		
	ST2440	セルフタップスクリュー (φ2.4mm、有効長4.0mm)	青	2.4	4	4580758644665		
	ST2460	セルフタップスクリュー (φ2.4mm、有効長6.0mm)			6	4580758644689		
	ST2480	セルフタップスクリュー (φ2.4mm、有効長8.0mm)			8	4580758644702		
	ST2490	セルフタップスクリュー (φ2.4mm、有効長9.0mm)			9	4580758644719		
	ST2840	セルフタップスクリュー (φ2.8mm、有効長4.0mm)	金	2.8	4	4580758644801		
ST2860	セルフタップスクリュー (φ2.8mm、有効長6.0mm)	6			4580758644825			

S&Brain

SP WING®は、エス・アンド・ブレイン株式会社の登録商標です。

一般的名称：脊椎内固定器具
販売名：SPウイング
医療機器承認番号：30700BZX00149000

取扱代理店

製造販売元

プロスパー株式会社

〒945-1355 新潟県柏崎市軽井川2028番地6
TEL.0257-24-5277 FAX.0257-24-8620

販売元

エス・アンド・ブレイン株式会社

〒279-0012 千葉県浦安市入船1-5-2 プライムタワー新浦安1201
TEL.047-316-0517 FAX.047-316-0518